



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 436

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 17 mai 2004

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
<b>DECRETE</b>			
305.		672.	3-4
— Decret pentru supunerea spre aprobare Parlamentului a retragerii rezervei formulate de România la art. 5 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, adoptată la Roma la 4 noiembrie 1950 .....		— Hotărâre privind declararea zilei de 9 octombrie „Ziua Holocaustului” .....	
306.	1	693.	4-7
— Decret privind conferirea Ordinului național <i>Pentru Merit</i> în grad de <i>Olițer</i> .....		— Hotărâre pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.300/2002 privind notificarea substanțelor chimice .....	
307.	2	696.	8
— Decret privind conferirea Ordinului național <i>Serviciul Credincios</i> în grad de <i>Cavaler</i> .....		— Hotărâre privind regimul călătoriilor în România ale cetățenilor Serbiei și Muntenegrului .....	
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>			
667.	2	268/82.	8
— Hotărâre privind pregătirea și finanțarea Exercițiului român-sârbo-muntenegrean „Blue Road 2004” .....		— Ordin al ministrului economiei și comerțului și al președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale privind aprobarea prețului de referință al gazelor naturale extrase în România, începând cu trimestrul al II-lea al anului 2004 .....	
	2-3		

## DECRETE

### PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

#### DECRET

**pentru supunerea spre aprobare Parlamentului a retragerii rezervei formulate de România la art. 5 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, adoptată la Roma la 4 noiembrie 1950**

În temeiul prevederilor art. 91 alin. (1) și ale art. 100 din Constituția României, precum și ale art. 1 și ale art. 19 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 590/2003 privind tratatele, la propunerea Guvernului, potrivit Hotărârii nr. E151 din 29 aprilie 2004,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se supune spre aprobare Parlamentului Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, adoptată la Roma la 4 noiembrie 1950.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

**În temeiul art. 100 alin. (2) din Constituția României, republicată, contrasemnăm acest decret.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind conferirea Ordinului național *Pentru Merit* în grad de *Ofițer***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, precum și ale art. 3 alin. (3), ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A pct. III și ale art. 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

la propunerea ministrului culturii și cultelor,

în semn de apreciere pentru activitatea de consultanță și expertiză artistică de specialitate acordată muzeelor de artă românești, pentru contribuția la îmbogățirea patrimoniului muzeal prin donații de gravuri flamande,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul național *Pentru Merit* de artă, președinte al Asociației Flamande a Experților în grad de *Ofițer* domnului Jan de Maere, istoric și expert Opere de Artă din Regatul Belgiei.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**ION ILIESCU**

**În temeiul art. 100 alin. (2) din  
Constituția României, republicată,  
contrasemnăm acest decret.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

București, 11 mai 2004.

Nr. 306.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind conferirea Ordinului național *Serviciul Credincios* în grad de *Cavaler***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A pct. II și ale art. 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

la propunerea ministrului educației și cercetării,

în semn de apreciere pentru studiile privind fenomenele economice contemporane și a situației economice românești în perioada de tranziție, pentru întreaga activitate didactică,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul național *Serviciul Credincios* Niculae Niculescu, rector al Universității „Petre Andrei” din *Credincios* în grad de *Cavaler* domnului profesor universitar Iași.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**ION ILIESCU**

**În temeiul art. 100 alin. (2) din  
Constituția României, republicată,  
contrasemnăm acest decret.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

București, 11 mai 2004.

Nr. 307.

**H O T Ă R Ă R I A L E G U V E R N U L U I R O M Ă N I E I**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## H O T Ă R Ă R E

**privind pregătirea și finanțarea Exercițiului româno-sârbo-muntegrecan „Blue Road 2004”**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 19 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă desfășurarea Exercițiului bilateral româno-sârbo-muntegrecan „Blue Road 2004”, denumit în continuare *exercițiu*, cu tema „Acțiunile grupării

de forțe Cerna pentru gestionarea unei crize transfrontaliere și anihilarea grupărilor teroriste la un obiectiv strategic, în cooperare cu structuri similare din Uniunea Statală Serbia

și Muntenegru“, la obiectivul Sistemul hidroenergetic și de navigație Porțile de Fier I.

(2) Exercițiul cuprinde următoarele etape:

a) 17—23 mai 2004 — activități de instruire pentru pregătirea exercițiului;

b) 24—29 mai 2004 — partea operativă.

(3) Pe timpul exercițiului se organizează Ziua Distinșilor Vizitatori, prilej cu care se desfășoară activități demonstrative și se prezintă expoziții cu tehnica din înzestrare.

Art. 2. — (1) Pregătirea și desfășurarea exercițiului sunt coordonate de Ministerul Apărării Naționale.

(2) Următoarele autorități publice vor asigura participarea cu personal, tehnică și echipamente și vor desfășura activitățile stabilite de comun acord cu Ministerul Apărării Naționale, în conformitate cu documentele de planificare și organizare a exercițiului:

- a) Ministerul Afacerilor Externe;
- b) Ministerul Administrației și Internelor;
- c) Ministerul Economiei și Comerțului;

- d) Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului;
- e) Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației;
- f) Ministerul Sănătății;
- g) Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor;
- h) Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale;
- i) Serviciul Român de Informații;
- j) Serviciul de Informații Externe;
- k) Serviciul de Telecomunicații Speciale;
- l) Serviciul de Protecție și Pază.

Art. 3. — Cheltuielile determinate de participarea la exercițiu se suportă din bugetele aprobate pe anul 2004 ale fiecărei autorități prevăzute la art. 2.

Art. 4. — Participanții la exercițiu și invitații din Uniunea Statală Serbia și Muntenegru beneficiază de exceptare de la obligativitatea vizelor de scurtă ședere.

Art. 5. — Autoritățile administrației publice din județul Mehedinți vor asigura, cu titlu gratuit, accesul pentru pregătirea și desfășurarea activităților în cadrul exercițiului pe terenurile și locurile aflate în administrarea acestora.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

p. Ministrul de stat, ministrul administrației și internelor,

**Toma Zaharia,**

secretar de stat

Ministru de stat, ministrul economiei și comerțului,

**Dan Ioan Popescu**

Ministrul apărării naționale,

**Ioan Mircea Pașcu**

Ministrul afacerilor externe,

**Mircea Geoană**

Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,

**Miron Tudor Mitrea**

Ministrul comunicațiilor și tehnologiei informației,

**Dan Nica**

Ministrul sănătății,

**Ovidiu Brînzan**

Ministrul mediului și gospodăririi apelor,

**Speranța Maria Ianculescu**

Ministrul finanțelor publice,

**Mihai Nicolae Tănăsescu**

p. Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,

**Petre Daea,**

secretar de stat

Directorul Serviciului Român de Informații,

**Alexandru Radu Timofte**

Directorul Serviciului de Informații Externe,

**Gheorghe Fulga**

Directorul Serviciului de Telecomunicații Speciale,

**Tudor Tănase**

Directorul Serviciului de Protecție și Pază,

**Gabriel Nicolae Naghi**

București, 29 aprilie 2004.

Nr. 667.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind declararea zilei de 9 octombrie „Ziua Holocaustului“

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — La propunerea Comisiei Internaționale pentru Studiarea Holocaustului în România, în componența stabilită de Președintele României și prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, ziua de 9 octombrie se declară „Ziua Holocaustului“.

Art. 2. — (1) Cu prilejul „Zilei Holocaustului“ vor fi organizate acțiuni culturale, simpozioane, mese rotunde și alte acțiuni cu tematică specifică.

(2) Autoritățile administrației publice centrale și locale vor acorda sprijin de specialitate pentru organizarea și desfășurarea manifestărilor ocazionate de acest eveniment.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul culturii și cultelor,

**Răzvan Theodorescu**

București, 5 mai 2004.

Nr. 672.

## MEMBRII COMISIEI INTERNAȚIONALE PENTRU STUDIAREA HOLOCAUSTULUI ÎN ROMÂNIA

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— Prof. Elie Wiesel — președinte</li> <li>— Radu Ioanid — vicepreședinte</li> <li>— Tuvia Friling — vicepreședinte</li> <li>— Mihai Ionescu — vicepreședinte</li> <li>— Ioan Scurtu, Institutul „Nicolae Iorga“, consilier de stat, coordonatorul Secretariatului comisiei</li> <li>— Victor Opaschi — consilier de stat, Administrația Prezidențială, reprezentant al Președintelui României în comisie</li> <li>— Viorel Achim, Institutul „Nicolae Iorga“</li> <li>— Lya Benjamin, Centrul pentru istoria evreilor din România</li> <li>— Liviu Beris, Asociația evreilor din România, victime ale Holocaustului</li> <li>— Irina Cajal Marin, Federația Comunităților Evreiești din România</li> <li>— Adrian Cioflanca, Institutul „A.D. Xenopol“ Iași</li> <li>— Ioan Ciupercă, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza“ Iași</li> <li>— Alexandru Elias, Federația Comunităților Evreiești din România</li> <li>— Alexandru Florian, Universitatea „Dimitrie Cantemir“</li> <li>— Vasile Ionescu, Organizația Romilor</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Mihai Corneliu Lungu, director general, Arhivele Naționale</li> <li>— Andrei Pippidi, Universitatea din București</li> <li>— George Voicu, Universitatea din București</li> <li>— Jean Ancel, Institutul Yad Vashem, Israel</li> <li>— Colette Avital, deputat Knesset, Israel</li> <li>— Andy Baker, American Jewish Committee, S.U.A.</li> <li>— Randolph Braham, Universitatea New York, S.U.A.</li> <li>— Mihai Dinu Gheorghiu, Universitatea Paris II, Franța</li> <li>— Hildrun Glass, Germania</li> <li>— Dan Mariaschin, vicepreședinte B'Nai B'Rith, S.U.A.</li> <li>— Paul Shapiro, Muzeul Holocaustului, Washington</li> <li>— Michael Shafir, Radio Europa Liberă, Israel</li> <li>— William Totok, Germania</li> <li>— Leon Volovici, Universitatea Ebraică Ierusalim, Israel</li> <li>— Raphael Vago, Israel</li> <li>— Rabinul Menahem Hakohen</li> <li>— Liviu Rotman, Institutul Yad Vashem, Israel</li> <li>— Rosenne Meir, ambasador, Israel</li> </ul> |
|---|---|

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.300/2002  
privind notificarea substanțelor chimice**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Art. I.** — Hotărârea Guvernului nr. 1.300/2002 privind notificarea substanțelor chimice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 894 din 10 decembrie 2002, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. După articolul 1 se introduc două noi articole, articolele 1<sup>1</sup> și 1<sup>2</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 1<sup>1</sup>. — Prevederile prezentei hotărâri nu se aplică următoarelor preparate chimice în formă finită, destinate utilizatorului final:

a) produsele medicamentoase de uz uman, reglementate de Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 152/1999 privind produsele medicamentoase de uz uman, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 336/2002, cu modificările și completările ulterioare;

b) produsele medicamentoase de uz veterinar, reglementate de Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului nr. 1.111/2003 pentru aprobarea Normei sanitare veterinare privind codul referitor la produsele medicinale veterinare;

c) produsele cosmetice, reglementate de Legea nr. 178/2000 privind produsele cosmetice, cu modificările și completările ulterioare;

d) amestecurile de substanțe devenite deșeuri, reglementate de Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 78/2000 privind regimul deșeurilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 426/2001;

e) produsele alimentare;

f) alimentele pentru animale;

g) pesticidele;

h) substanțele radioactive, reglementate de Ordinul președintelui Comisiei Naționale pentru Controlul Activităților Nucleare nr. 14/2000 pentru aprobarea Normelor fundamentale de securitate radiologică, cu completările ulterioare, și de Ordinul ministrului sănătății și familiei

nr. 944/2001 pentru aprobarea Normelor privind supravegherea medicală a persoanelor expuse profesional la radiații ionizante, cu completările ulterioare;

i) substanțele și preparatele chimice periculoase pentru care există proceduri comunitare de notificare și aprobare prin alte reglementări legale în vigoare și pentru care cerințele sunt echivalente cu cele stabilite prin prezenta hotărâre.

Art. 1<sup>2</sup>. — Prevederile prezentei hotărâri nu se aplică în cazul:

a) transportului substanțelor periculoase pe calea ferată, căi rutiere, aeriene sau pe apă;

b) substanțelor în tranzit supuse unui control vamal, dacă ele nu fac obiectul unui tratament sau al unei transformări.“

**2. Literele b), c) și e) ale articolului 2 vor avea următorul cuprins:**

„b) *notificare* — procedura de înaintare a dosarului de notificare autorității competente:

— pentru substanțele chimice fabricate pe teritoriul României și al celorlalte state membre ale Uniunii Europene, de către producătorul care introduce pe piață o substanță chimică ca atare sau într-un preparat;

— pentru substanțele chimice fabricate în afara teritoriului Uniunii Europene, de către o persoană stabilită pe teritoriul României sau al celorlalte state membre ale Uniunii Europene, responsabilă pentru introducerea pe piață a substanței chimice ca atare sau într-un preparat, ori de către o persoană stabilită pe teritoriul Uniunii Europene care, pentru notificarea unei substanțe chimice introduse pe piață ca atare sau într-un preparat, este desemnată de către producător ca reprezentant unic al acestuia;

c) *notificator* — persoana care efectuează notificarea prevăzută la lit. b);

.....

e) *introducere pe piață* — punerea la dispoziția terților a substanțelor chimice; importul pe teritoriul României și pe teritoriul vamal al Uniunii Europene este, de asemenea, considerat introducere pe piață în sensul prezentei hotărâri;“

### 3. **Articolul 3 va avea următorul cuprins:**

„Art. 3. — (1) Cu respectarea prevederilor art. 10 și 11, substanțele chimice pot fi introduse pe piață, ca atare sau sub formă de preparate, numai dacă au fost notificate autorității competente din România sau unei autorități competente a unuia dintre statele membre ale Uniunii Europene, etichetate și ambalate în conformitate cu prevederile art. 14—22 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și preparatelor chimice periculoase, aprobată cu modificări prin Legea nr. 451/2001, ale anexei nr. 1 la Normele metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și preparatelor chimice periculoase, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 490/2002, și în conformitate cu rezultatele testelor prevăzute de anexele nr. 1—5.

(2) Autoritatea competentă din România, în înțelesul prezentei hotărâri, este Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase, denumită în continuare ANSPCP.“

### 4. **Articolul 4 va avea următorul cuprins:**

„Art. 4. — (1) Cu respectarea prevederilor art. 11, 12, art. 6 alin. (1), art. 10, 11, 15 și art. 16 alin. (1)—(6), notificatorul depune la ANSPCP dosarul de notificare completă, care include:

a) dosarul tehnic care conține toate datele privind evaluarea riscurilor previzibile, imediate sau ulterioare pentru om și mediu, informațiile și rezultatele studiilor prevăzute în anexa nr. 1, precum și descrierea completă și detaliată a studiilor efectuate și a metodelor utilizate sau o referire bibliografică la acestea;

b) declarația cu privire la efectele periculoase ale substanței chimice, în corelație cu utilizările previzibile;

c) clasificarea și etichetarea propuse pentru substanța chimică, în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 200/2000, cu modificările ulterioare, precum și ale Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și preparatelor chimice periculoase, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 490/2002;

d) numai în cazul substanțelor chimice periculoase, propunerea pentru fișa tehnică de securitate conform prevederilor art. 21 și 22 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 200/2000, cu modificările ulterioare;

e) pentru substanțele chimice fabricate în afara teritoriului Uniunii Europene, declarația din partea producătorului, din care să rezulte că notificatorul este desemnat de acesta ca reprezentant unic;

f) la opțiunea notificatorului, cererea din partea acestuia, prin care solicită, din motive întemeiate, exceptarea notificării de la prevederile art. 14 alin. (2), (3), (4) și (5) pentru o perioadă care nu trebuie să depășească un an de la data notificării.

(2) Prevederile alin. (1) se aplică în situația în care substanța chimică este fabricată pe teritoriul României sau în situația în care producătorul este stabilit în afara teritoriului Uniunii Europene și notificatorul este stabilit pe teritoriul României.“

### 5. **Partea introductivă a alineatului (1) al articolului 5 va avea următorul cuprins:**

„Art. 5. — (1) Cu respectarea prevederilor art. 12, în cazul unei substanțe chimice deja notificate la ANSPCP, notificatorul va transmite informații ANSPCP în următoarele cazuri:“

### 6. **Partea introductivă a alineatului (1) al articolului 6 va avea următorul cuprins:**

„Art. 6. — (1) Cu respectarea prevederilor art. 1<sup>1</sup>, 1<sup>2</sup>, 10, 15 și art. 16 alin. (1)—(6), notificatorul depune la ANSPCP dosarul de notificare redusă, care include:“

### 7. **Litera b) a alineatului (1) al articolului 6 va avea următorul cuprins:**

„b) toate informațiile prevăzute la art. 4 alin. (1) lit. b), c), d), e) și f).“

### 8. **După alineatul (1) al articolului 6 se introduce un nou alineat, alineatul (1<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(1<sup>1</sup>) Prevederile alin. (1) se aplică în situația în care substanța chimică este fabricată pe teritoriul României sau în situația în care producătorul este stabilit în afara teritoriului Uniunii Europene și notificatorul este stabilit pe teritoriul României.“

### 9. **Alineatul (2) al articolului 6 va avea următorul cuprins:**

„(2) În cazul în care cantitățile de substanță chimică ce urmează a fi introduse pe piață sunt sub 100 kg/an/producător, cu respectarea prevederilor art. 15 și art. 16 alin. (1)—(6), notificatorul poate să limiteze informațiile din dosarul tehnic la cele prevăzute în anexa nr. 4.“

### 10. **După articolul 8 se introduce un nou articol, articolul 8<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 8<sup>1</sup>. — În cazul în care, pentru substanțele chimice fabricate în afara teritoriului Uniunii Europene, există mai mult de o notificare pentru o substanță chimică fabricată de același producător, tonajele anuale cumulative introduse pe piața comunitară sunt determinate de Comisia Europeană și ANSPCP pe baza informațiilor depuse conform art. 4, art. 6 alin. (1) și art. 12. Obligația de a efectua testări suplimentare conform art. 5 alin. (1) revine în mod colectiv tuturor notificatorilor.“

### 11. **Articolul 9 va avea următorul cuprins:**

„Art. 9. — Pentru polimeri prevederile specifice referitoare la dosarele tehnice incluse în dosarul de notificare, conform art. 4 alin. (1) și art. 6 alin. (1), sunt prevăzute în anexa nr. 5.“

### 12. **Articolul 10 va avea următorul cuprins:**

„Art. 10. — Prevederile art. 4, 5, 6, 7, 12 și 14 nu se aplică pentru:

a) substanțele chimice incluse în Inventarul european al substanțelor chimice existente introduse pe piață — IESCE;

b) substanțele chimice incluse în Lista substanțelor chimice care nu mai sunt considerate polimeri — NLP;

c) aditivii și substanțele chimice destinate utilizării exclusiv în produsele pentru hrana animalelor;

d) substanțele chimice utilizate exclusiv ca aditivi și arome pentru produse alimentare;

e) ingredientele active utilizate exclusiv în produse medicamentoase și care nu includ intermediari chimici;

f) substanțele chimice utilizate exclusiv drept componente active în produsele de protecție a plantelor și în biocide;

g) substanțele chimice utilizate exclusiv în produsele cosmetice;

h) substanțele chimice destinate utilizării exclusive în produse pentru care există proceduri comunitare de notificare și aprobare și pentru care cerințele de prezentare a datelor sunt echivalente cu cele prevăzute de prezenta hotărâre.“

### 13. **Literele c) și d) ale alineatului (1) al articolului 11 vor avea următorul cuprins:**

„c) substanțele chimice introduse pe piață în cantități limitate, care nu depășesc 100 kg/producător/an și care sunt destinate exclusiv scopurilor de cercetare și dezvoltare științifică desfășurate în condiții controlate;

d) substanțele chimice introduse pe piață în scopuri de cercetare și dezvoltare aplicativă, în cantități limitate la acest scop, cu un număr limitat de clienți înregistrați. Aceste substanțe chimice sunt exceptate de la notificare pe

o perioadă de un an, cu condiția ca producătorul sau importatorul să comunice ANSPCP dacă fabricarea, importul sau activitatea de cercetare și dezvoltare aplicativă se desfășoară în România, identitatea acestor substanțe chimice, datele de etichetare, cantitatea, justificarea acestei cantități, lista clienților și programul de cercetare și dezvoltare. În același scop, ANSPCP poate solicita și alte informații suplimentare care să nu le depășească însă pe cele prevăzute la art. 6 și 7. Producătorul sau importatorul este obligat să asigure că substanțele sau preparatele în care sunt încorporate substanțe chimice introduse pe piață în scopuri de cercetare și dezvoltare aplicativă sunt manipulate exclusiv de personalul clienților, în condiții controlate, și nu sunt puse la dispoziție publicului. În situația în care consideră că există un risc major pentru om și mediu, ANSPCP poate extinde restricția asupra tuturor produselor care conțin aceste substanțe chimice; după un an aceste substanțe chimice trebuie notificate.”

**14. Alineatele (2) și (4) ale articolului 11 vor avea următorul cuprins:**

„(2) În situația prevăzută la alin. (1) lit. c) și dacă fabricarea, importul sau activitatea de cercetare și dezvoltare aplicativă se desfășoară în România, producătorul ori importatorul păstrează înregistrări scrise care conțin identitatea substanței chimice, datele de etichetare, cantitățile și lista clienților, informații ce vor fi puse la dispoziție ANSPCP, la cerere.

.....  
 (4) Dacă una dintre substanțele chimice prevăzute la alin. (1), etichetată conform prevederilor art. 16 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 200/2000, cu modificările ulterioare, este foarte toxică, toxică, cancerigenă, toxică pentru reproducere sau mutagenă, producătorul ori importatorul trebuie să transmită ANSPCP informațiile prevăzute în secțiunea B pct. 2.3, 2.4 și 2.5 din anexa nr. 1. În plus, datele de toxicitate acută vor fi prezentate dacă este posibil.”

**15. Partea introductivă a alineatului (1) al articolului 12 va avea următorul cuprins:**

„Art. 12. — (1) Notificatorul unei substanțe chimice deja notificate are obligația să informeze în scris ANSPCP, în cazul în care aceasta a primit notificarea inițială, sau autoritatea competentă a oricărui stat membru la care s-a depus notificarea inițială, cu privire la:”

**16. Literalele a) și e) ale alineatului (1) al articolului 12 vor avea următorul cuprins:**

„a) modificările apărute la nivelul cantităților anuale sau totale introduse pe piață de el ori în cazul unei substanțe chimice fabricate în afara teritoriului Uniunii Europene pentru care notificatorul a fost desemnat reprezentant unic, de către el și/sau de către alții;

.....  
 e) orice modificare a statutului notificatorului — producător sau importator.”

**17. Alineatele (1), (2) și (7) ale articolului 14 vor avea următorul cuprins:**

„Art. 14. — (1) Pentru o substanță chimică deja notificată, așa cum este cazul pentru substanțele chimice incluse în lista ELINCS, ANSPCP poate aproba ca, în scopurile menționate la secțiunea B pct. 3, 4 și 5 din anexele nr. 1 și 3 și la secțiunea B pct. 3 și 4 din anexa nr. 4, noul notificator să facă referire la rezultatele testelor/studiilor prezentate de către notificatorul inițial, în măsura în care poate dovedi că substanța chimică renotificată este aceeași cu cea notificată anterior, inclusiv în privința gradului de puritate și a naturii impurităților. Noul notificator poate face referire la rezultatele testelor/studiilor notificării inițiale, pe baza acordului scris al notificatorului inițial.

(2) Înainte de a efectua testări pe animale vertebrate în scopul depunerii unui dosar de notificare în conformitate cu prevederile art. 4 sau ale art. 6 alin. (1) și (1<sup>1</sup>), cu

respectarea prevederilor alin. (1), noii notificatori cer ANSPCP următoarele informații:

- a) dacă substanța chimică a fost notificată anterior;
- b) numele și adresa notificatorului inițial.

.....  
 (7) În situația în care notificatorii unei substanțe chimice nu ajung la un acord privind utilizarea în comun a informațiilor care rezultă din testarea pe animale vertebrate, ANSPCP poate elabora pentru notificatorii stabiliți pe teritoriul României reglementări prin care aceștia sunt obligați să utilizeze în comun informațiile respective, în vederea evitării repetării testelor pe animale vertebrate. În acest scop, ANSPCP stabilește atât procedura de utilizare în comun a informațiilor, cât și procedura privind exceptarea temporară de la notificare prevăzută la art. 4 alin. (1) lit. f), urmărind menținerea unui echilibru între interesele părților implicate.”

**18. Alineatul (6) al articolului 16 va avea următorul cuprins:**

„(6) În cazul substanțelor chimice notificate în conformitate cu art. 4 și art. 6 alin. (1), (1<sup>1</sup>) și (2), ANSPCP efectuează o evaluare a riscurilor pentru om și mediu. Evaluarea include recomandări cu privire la cele mai adecvate metode pentru testarea substanței chimice și, dacă este necesar, cu privire la măsurile care să reducă riscurile pentru om și mediu, legate de introducerea pe piață a substanței chimice. Evaluarea va fi actualizată periodic, luându-se în considerare informațiile suplimentare prevăzute în prezentul articol sau la art. 5 alin. (1), art. 6 alin. (3) și la art. 12 alin. (1).”

**19. După articolul 16 se introduc trei noi articole, articolele 16<sup>1</sup>, 16<sup>2</sup> și 16<sup>3</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 16<sup>1</sup>. — (1) Pentru substanțele chimice fabricate în afara teritoriului Uniunii Europene, pentru care s-a depus mai mult de o notificare pentru substanța chimică produsă de un producător, ANSPCP, împreună cu Comisia Europeană sunt responsabile pentru calcularea tonajelor anuale și cumulative introduse pe piața comunitară. În cazul în care nivelurile tonajelor prevăzute la art. 5 alin. (1) sunt atinse, autoritatea competentă responsabilă pentru primirea notificării/notificărilor va contacta fiecare notificator pentru a informa cu privire la identitatea celorlalți notificatori și pentru a atrage atenția asupra responsabilității colective a acestora, conform prevederilor art. 8<sup>1</sup>.

(2) Amendamentele necesare pentru adaptarea la progresul tehnic a anexelor la prezenta hotărâre se efectuează de către Comisia Europeană asistată de un comitet compus din reprezentanții statelor membre și condus de reprezentantul Comisiei Europene. Amendarea anexelor se aplică pentru a confirma sau a amenda propunerile pentru clasificare și etichetare.

(3) Cu respectarea prevederilor art. 17 alin. (1), (2) și (3), statele membre și Comisia Europeană asigură păstrarea confidențialității asupra utilizării comerciale sau fabricării substanței chimice.

Art. 16<sup>2</sup>. — Când ANSPCP a primit dosarul de notificare prevăzut la art. 4 alin. (1) și la art. 6 alin. (1) sau informații privind testarea suplimentară efectuată conform art. 5 alin. (1) și art. 6 alin. (3) ori informații ulterioare notificării depuse conform art. 12, aceasta va transmite Comisiei Europene cât mai curând posibil o copie a dosarului sau a informațiilor suplimentare ori un rezumat al acestora. În cazul informațiilor suplimentare prevăzute la art. 16 alin. (1)—(6), ANSPCP va informa Comisia Europeană cu privire la testele alese, motivația pentru alegerea făcută, rezultatele și, dacă este cazul, o evaluare a rezultatelor. În cazul informațiilor primite conform art. 11 alin. (1) și (2), ANSPCP va transmite Comisiei Europene acele elemente care ar putea fi de interes atât pentru Comisia Europeană, cât și pentru alte autorități competente din statele membre ale Uniunii Europene. Evaluarea riscurilor prevăzută la

art. 16 alin. (1)–(6) sau un rezumat al acestei evaluări va fi transmis Comisiei Europene imediat ce devine disponibilă.

Art. 16<sup>3</sup>. — (1) La primirea dosarelor și informațiilor prevăzute de art. 16<sup>2</sup>, Comisia Europeană va transmite copii statelor membre. În plus, Comisia Europeană poate transmite, atunci când consideră necesar, orice informație relevantă pe care a primit-o în legătură cu prezenta hotărâre. ANSPCP poate consulta direct autoritatea competentă a oricărui stat membru care a primit inițial notificarea sau Comisia Europeană asupra detaliilor specifice aferente datelor incluse în dosarul prevăzut de prezenta hotărâre ori asupra evaluării riscurilor prevăzute la art. 16 alin. (1)–(6).

(2) ANSPCP poate, de asemenea, sugera solicitarea unor testări sau informații suplimentare ori modificarea evaluării riscurilor. Dacă autoritatea competentă care a primit inițial notificarea nu este de acord cu sugestiile primite cu privire la informațiile suplimentare, testele de confirmare sau amendamentele la programele de studiu prevăzute de anexa nr. 2 ori evaluarea riscului, aceasta prezintă ANSPCP motivele sale. Dacă autoritățile competente implicate nu ajung la un acord și dacă ANSPCP consideră, din motive întemeiate, că informațiile suplimentare, testele pentru confirmare sau amendamentele la programele de studiu ori o evaluare a riscului sunt absolut necesare pentru protecția omului și a mediului, ANSPCP poate solicita Comisiei Europene luarea unei decizii în această privință.

**20. Partea introductivă a alineatului (2) al articolului 17 va avea următorul cuprins:**

„(2) Nu au caracter confidențial următoarele informații prezentate la art. 4 alin. (1), art. 5 alin. (1) și la art. 6 alin. (1), (2) și (3).“

**21. După alineatul (4) al articolului 17 se introduc două noi alineate, alineatele (5) și (6), cu următorul cuprins:**

„(5) Pentru substanțele chimice care sunt incluse pe lista ELINCS și care nu sunt clasificate ca periculoase în sensul prezentei hotărâri, numele acestora va fi inclus sub forma denumirii lor comerciale, dacă ANSPCP solicită acest lucru. În mod obișnuit, asemenea substanțe chimice pot fi incluse pe listă sub forma denumirii lor comerciale pentru un interval de maximum 3 ani. Totuși, dacă ANSPCP consideră că publicarea denumirii chimice conform nomenclaturii IUPAC ar putea dezvălui informații privind fabricarea sau utilizarea comercială, denumirea substanței chimice poate fi înregistrată numai sub forma denumirii sale comerciale pentru perioada considerată necesară de către ANSPCP. La cererea ANSPCP, substanțele chimice periculoase pot fi introduse pe listă numai sub forma denumirii lor comerciale până la includerea acestora în anexa nr. 2 la Normele metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și preparatelor chimice periculoase, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 490/2002.

(6) Informațiile confidențiale aduse la cunoștință Comisiei Europene sau ANSPCP sunt păstrate secrete. Totuși, aceste informații pot fi aduse la cunoștință autorităților competente din alte state membre și pot fi divulgate persoanelor direct implicate în procedurile administrative

sau judiciare implicând sancțiuni dispuse în scopul controlului substanțelor chimice introduse pe piață și persoanelor care participă ori sunt audiate în cadrul procedurilor legislative.“

**22. După articolul 17 se introduce un nou articol, articolul 17<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 17<sup>1</sup>. — Datele furnizate în conformitate cu prevederile art. 16<sup>2</sup> și 16<sup>3</sup> pot fi transmise Comisiei Europene și statelor membre sub formă rezumativă. În aceste cazuri și în contextul prevederilor art. 16<sup>3</sup> alin. (2), ANSPCP și Comisia Europeană au acces în orice moment la dosarul notificării și la informațiile suplimentare.“

**23. După articolul 18 se introduc trei noi articole, articolele 18<sup>1</sup>, 18<sup>2</sup> și 18<sup>3</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 18<sup>1</sup>. — (1) Substanțele chimice cuprinse în Lista NLP se aprobă prin ordin al ministrului de stat, ministrul economiei și comerțului, care se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(2) Lista NLP se actualizează periodic, prin ordin al ministrului de stat, ministrul economiei și comerțului, în funcție de progresul tehnic.

Art. 18<sup>2</sup>. — ANSPCP nu poate interzice, restrânge sau împiedica introducerea pe piață a substanțelor chimice care îndeplinesc cerințele prevăzute de prezenta hotărâre, pentru considerente privind notificarea, clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor chimice.

Art. 18<sup>3</sup>. — Atunci când, pe baza unor informații noi, ANSPCP are motive întemeiate să considere că o substanță chimică, care a fost acceptată ca îndeplinind cerințele prezentei hotărâri, constituie un pericol pentru om sau pentru mediu, deoarece clasificarea, ambalarea ori etichetarea nu mai este corespunzătoare, aceasta poate reclassifica temporar substanța chimică sau, dacă este necesar, poate interzice ori impune condiții speciale pentru introducerea pe piață a acelei substanțe chimice. ANSPCP va informa imediat Comisia Europeană și celelalte state membre cu privire la această măsură și la motivele care au stat la baza acesteia.“

**24. După articolul 21 se introduce un nou articol, articolul 21<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 21<sup>1</sup>. — O dată la 3 ani România transmite Comisiei Europene un raport privind aplicarea prezentei hotărâri pe teritoriul României. Primul raport se va transmite la 3 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.“

**25. Articolul 22 va avea următorul cuprins:**

„Art. 22. — Aplicarea prevederilor prezentei hotărâri se suspendă până la data aderării României la Uniunea Europeană.“

**26. După articolul 22 se introduce un nou articol, articolul 23, cu următorul cuprins:**

„Art. 23. — Prezenta hotărâre transpune Directiva Consiliului 92/32/EEC privind al șaptelea amendament al Directivei 67/548/EEC privind armonizarea legislativă a statelor membre referitor la clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase.“

**Art. II.** — Hotărârea Guvernului nr. 1.300/2002, cu modificările și completările aduse prin prezenta hotărâre, va fi republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, dându-se textelor o nouă numerotare.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministru de stat, ministrul economiei și comerțului,

**Dan Ioan Popescu**

p. Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,

**Petre Daea,**

secretar de stat

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

## privind regimul călătoriilor în România ale cetățenilor Serbiei și Muntenegrului

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 19 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă prelungirea aplicării, până la data de 1 iulie 2004, a Convenției dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Socialiste Federative Iugoslavia cu privire la desființarea vizelor pentru

călătorii în scop oficial și particular, încheiată la Belgrad la 2 august 1967.

Art. 2. — Prezenta hotărâre își încetează aplicarea la data de 1 iulie 2004.

PRIM-MINISTRU  
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:  
p. Ministrul afacerilor externe,  
**Bogdan Aureescu**,  
secretar de stat  
p. Ministrul de stat, ministrul administrației și internelor,  
**Sandu Zamfir Florin**,  
secretar de stat

București, 5 mai 2004.  
Nr. 696.

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI COMERȚULUI  
nr. 268 din 7 mai 2004

AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU RESURSE MINERALE  
Nr. 82 din 19 aprilie 2004

## ORDIN

### privind aprobarea prețului de referință al gazelor naturale extrase în România, începând cu trimestrul al II-lea al anului 2004

Având în vedere adresele Autorității Naționale pentru Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale nr. 1.304/2004 și 1.305/2004,

conform prevederilor art. 1 din Ordinul ministrului industriei și resurselor și al președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale nr. 124/2001 privind metodologia de stabilire a prețului de referință pentru gazele naturale extrase în România,

în temeiul prevederilor art. 5 alin. (6) din Hotărârea Guvernului nr. 738/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei și Comerțului și ale art. 4 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 756/2003 privind organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,

**ministrul economiei și comerțului și președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale** emit următorul ordin:

Art. 1. — Valoarea prețului de referință pentru gazele naturale extrase în România, care stă la baza calculului contravalorii redevenței petroliere și al valorii producției

brute de gaze naturale, începând cu trimestrul al II-lea al anului 2004, este de 2.702.427 lei/1.000 Nmc.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministru de stat, ministrul economiei și comerțului,  
**Dan Ioan Popescu**

Președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,  
**Maria Iuliana Stratulat**

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro